Sistem de lustruire dentară
alimentat cu aer

Prophy-Mate neo

MANUAL DE OPERARE



OM-DT0946RO 000

MADE IN JAPAN

CE 0197

Vă mulțumim pentru achiziționarea Prophy-Mate neo de la NSK.
Acest produs este o piesă manuală pentru curățarea dinților.
Asigurați-vă că citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a îl folosi și păstrați-l într-un loc unde îl puteți acces oricând pentru referințe.

-Cuprins-

Caracteristici ····· 1
⚠ Instrucțiuni privind siguranța și elemente periculoase ····· 2
1. Tipuri de Prophy-Mate neo ····· 3
2. Conținut standard al pachetului ····· 4
3. Operare ····· 5
4. Îngrijire după utilizare ····· 8
5. Curățare și sterilizare ····· 12
6. Depanare ····· 14

Caracteristici

- Articulația pivotantă fără răsucire la 360° la capătul piesei manuale și capătul furtunului camerei de praf permite o funcționare lină chiar și sub presiune ridicată a aerului. Piesa manuală pivotează atât de ușor, încât accesul în zonele greu accesibile devine foarte ușor. Prophy-Mate neo este conceput pentru a reduce la minimum tensiunea și oboseala chiar și în timpul operării îndelungate.
- Alegerea duzei între 60º și 80º permite o acoperire ușoară a tuturor suprafețelor dinților și o vizualizare neobstrucționată.
- Deoarece cea mai mare parte a prafului de curățare „FLASH pearl" este carbonatul de calciu, acesta este adecvat pentru a fi utilizat la pacienții care ar trebui să aibă un aport limitat de sodiu.
- Praful „FLASH pearl" inclus este foarte eficient la îndepărtarea petelor și a plăcii, prin urmare, procedurile pot fi efectuate rapid și eficient, fiind atât în beneficiul operatorului, cât și în cel al pacientului.

⚠ Precauții pentru manipulare și operare

- Citiți cu atenție aceste avertismente și folosiți doar în scopurile prevăzute sau conform instruirii.
- Instrucțiunile privind siguranța au scopul de a evita potențialul pericol care poate rezulta cu vătămări sau defecțiuni ale dispozitivului. Instrucțiunile privind siguranța sunt clasificate, după cum urmează, în concordanță cu gravitatea riscului.

⚠ AVERTISMENT	Dacă nu se respectă instrucțiunile privind siguranța, există pericolul de vătămări fizice sau defecțiuni ale dispozitivului.
⚠ ATENȚIE	Dacă nu se respectă instrucțiunile privind siguranța, există pericolul de vătămări sau defecțiuni ale dispozitivului ușoare sau moderate.
NOTIFICARE	Informații specifice produsului general evidențiate pentru a evita funcționarea defectuoasă a produsului și reducerea performanței.

⚠ AVERTIZARE

- Acest instrument se folosește doar de către medici stomatologi sau igieniști.
- Nu folosiți pentru următorii pacienți

  <FLASH pearl și praful de curățare>

  1) Cei cu afecțiuni respiratorii.
  2) Cei cu pungi parodontale adânci patologice (6 mm sau mai mult) sau leziune mucoasă. Print aplicarea îndelungată a unui jet pe țesuturile moi sau lângă glandele salivare, poate intra aer și praf și acest lucru poate provoca emfizem în cazuri foarte rare.
  3) Cei cu ulcerații în formă gravă în organele digestive.
  4) Cei cu disfuncție hepatică.
  5) Cei cu tulburări pulmonare sau cardiace sau insuficiență ventilatorie.
  6) Cei cu leziuni sau anomalii în cavitatea bucală.
  7) Cei cu hiperemie, hemoragie sau inflamație în cavitatea bucală.
  8) Cei care tind să dezvolte procese inflamatorii sau ulcerații ale mucoasei bucale.
  9) Cei cu alergii.
  10) Cei care poartă lentile de contact.
  11) În funcție de constituția pacientului, simptomele de alergie sau stomatita pot apărea în cazuri foarte rare. Dacă sunt detectate aceste simptome, opriți utilizarea produsului imediat.

  <Doar praf de curățare>

  Cei care necesită restricții privind aportul de sodiu (hipernatremie, gestoze, insuficiență renală, boli respiratorii cronice și diaree cronică). Administrarea excesivă de sodiu poate apărea în cazul utilizării „prafului de curățare", care va agrava afecțiunile.
- În timpul utilizării, atât operatorul, cât și asistentul trebuie să poarte întotdeauna ochelari de protecție și măști de protecție facială. Pacientul trebuie să poarte ochelari de protecție. De asemenea, se recomandă utilizarea unei aspirări la volum mare în timpul operării Prophy-Mate neo. În cazul în care praful ajunge în ochi, spălați imediat cu multă apă și consultați un medic oftalmolog.
- Nu îndreptați niciodată jetul direct pe zona cement a dinților, smaltul decalcificat, materialele de umplere, marginile aparatelor protetice și materialele de umplere, coroanele etc.
- Aplicați Vaseline etc., pe buzele pacientului pentru a preveni uscarea sau crăparea colțurilor gurii.
- Presiunea mare a aerului poate provoca crăpături sau fisuri ale camerei de praf sau capacului cutiei de praf, care poate duce la vătămare.

⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că aerul comprimat este uscat și curat. Conținutul de apă sau ulei amestecat cu aerul poate cauza solidificarea internă a prafului de curățare.
- Strângeți bine capacul camerei de praf și niciodată nu deschideți capacul în timpul operării.
- Înainte de a conecta Prophy-Mate neo, asigurați-vă că toate conexiunile sunt complet uscate.
- Folosiți praf de curățare produs de NSK. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru nicio defecțiune cauzată de utilizarea unui praf de curățare de la o altă companie.
- Umpleți camera de praf cu un plic de praf FLASH pearl pe rând. Aruncați orice praf de curățare rămas în cutie după utilizare pentru a evita blocajele.
- Asigurați-vă că utilizați plicuri nedeschise de FLASH pearl. Plicurile deschise atrag umezeala și praful va înfunda piesa manuală.

1 Tipuri de Prophy-Mate neo

Tipul conexiunii furtunului	Model
Cuplaj NSK PHATELUS	PMNG-PTL-P
Tip de cuplaj NSK QD-J	PMNG-QD-P
Articulație cu 4 orificii ISO	PMNG-M4-P
Articulație cu 2 orificii sau 3 orificii ISO	PMNG-B2-P
KaVo® MULTIflex® sau MULTIflex® Cuplaj LUX	PMNG-KV-P
W&H® Roto Quick® Cuplaj	PMNG-WH-P
Bien-Air® Unifix® sau Unifix® Cuplaj L	PMNG-BA-P
Sirona® Cuplaj rapid	PMNG-SR-P

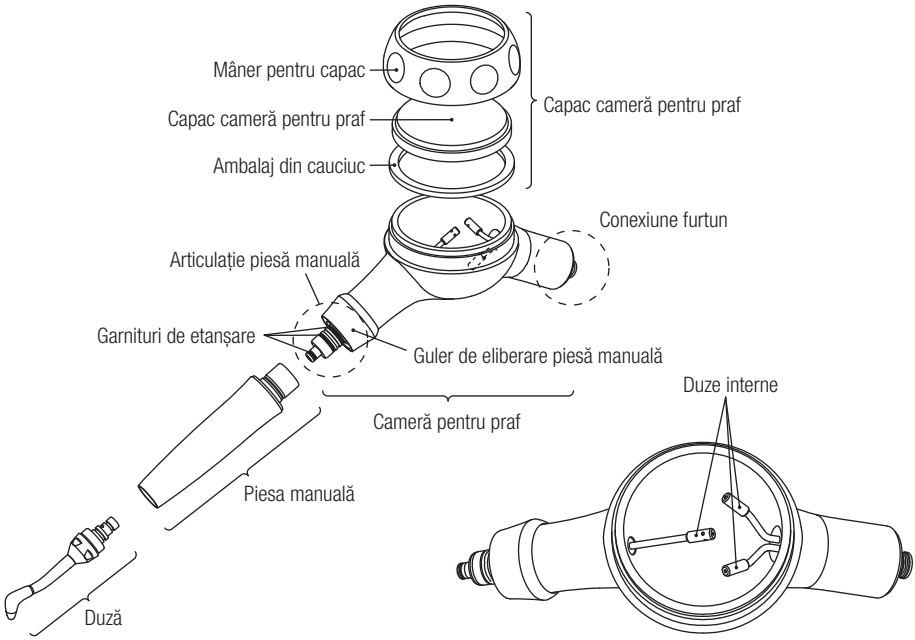
KaVo® și LULTIflex® sunt mărci comerciale înregistrate ale Kaltenbach & Voigt GmbH & Co., Germania.
W&H® și Roto Quick® sunt mărci comerciale înregistrate ale W&H dentalwerk Burmoos GmbH, Austria.
Bien-Air® și Unifix® sunt mărci comerciale înregistrate ale Bien-Air Dental S.A., Elveția.
Sirona® este marcă înregistrată a Sirona Dental System GmbH, Germania.

2 Conținut standard al ambalajului

Piesa manuală a Prophy-Mate neo	1
Duză	1 pentru fiecare 60° și 80° (Duza de 60º este deja montată pe piesa manuală.)
Cameră pentru praf	1
Set de mentenanță	
Firul duzei	Mare: 1 pentru rădăcina duzei Mic: 1 pentru vârful duzei și duzele interioare
Fir de curățare	1 (pentru alte utilizări)
Perie de curățare	1
Praf de curățare (FLASH pearl)	5 plicuri
Cheie pentru duză	1
Ulei	1
Duză suflantă	1 (poate fi conectată la cuplaj pentru a furniza aer uscat pentru a îndepărta reziduuri de praf de pe Prophy-Mate neo și componentele sale)
Piese de rezervă	
Capac cameră pentru praf	2 (unul este montat pe camera pentru praf.)
Inele de etanșare (capătul piesei manuale)	1 set
Inele de etanșare (capătul cuplajului)	1 set (doar cuplaje NSK PHATELUS)

* Setul de mentenanță și piesele de rezervă sunt depozitate în cutia pentru accesorii.

Nume piesă



3 Operare

⚠ AVERTISMENT

- Evitați utilizarea îndelungată și permiteți pacientului să se clătească în momentele potrivite.
- Niciodată nu loviți sau izbiți camera pentru praf sau capacul camerei pentru praf, pentru că ar putea cauza zgârieturi sau fisuri.
- Nu scoateți niciodată Prophy-Mate neo în timpul operării. Nu trageți niciodată gulerul de eliberare a piesei manuale sau deblocarea cuplajului în timpul funcționării. Încercarea de a face acest lucru poate determina componentele Prophy-Mate neo și praful de curățare să zboare.
- Folosiți acest produs doar cu presiunea corectă a aerului.
- Uscați bine Prophy-Mate neo și toate componentele sale interioare și exterioare înainte de utilizare.

⚠ ATENȚIE

- Fiți foarte atenți pentru a evita ca praful de curățare să pătrundă în zonele mucoasei (ochi, nas etc.), altele decât cavitatea bucală. De asemenea, protejați fața cu un prosop etc., sau ochelari de protecție etc., pentru a preveni pătrunderea prafului de curățare în ochi.
  * Dacă pacientul poartă lentile de contact, acestea trebuie să fie scoase înainte de tratament.
- Dacă la capacul camerei pentru praf aderă substanțe chimice, uleiuri, etc., ștergeți imediat. În cazul în care nu sunt șterse, pot cauza defecțiuni.

3-1 Presiunea aerului

Setați presiunea aerului la conexiunea furtunului piesei manuale la 0,27 - 0,40 MPa (2,7 - 4,0 kgf/cm^2).

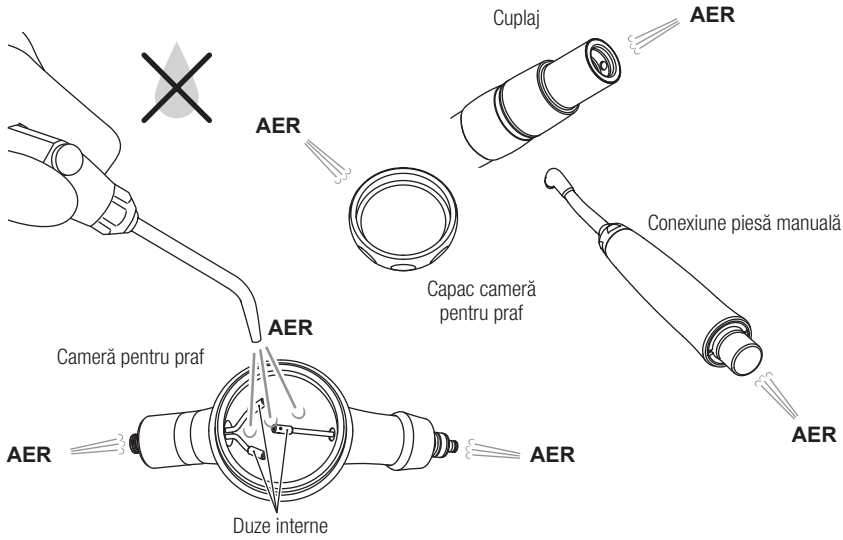
⚠ AVERTISMENT

- Presiunea mare a aerului poate provoca crăpături sau fisuri ale camerei pentru praf sau capacului camerei pentru praf, care poate duce la vătămare.

3-2 Conectarea camerei pentru praf la furtunul piesei manuale

ATENȚIE

- Înainte de a conecta fiecare piesă, uscați cuplajul, piesa manuală, secțiunea de legătură a furtunului camerei pentru praf, interiorul camerei pentru praf și duza.
  De asemenea, rulați în gol doar cu aer pentru a elimina orice urme de apă din interior.



Conectați furtunul la camera pentru praf.

- PMNG-PTL-P
  Conectați FM-CL (2,3,4-orificii), PTL-CL-4HV (6-pini), sau PTL-CL-FV (5-orificii) cuplând la furtunul piesei manuale. În cazul în care unul dintre aceste cuplaje este montat pe furtunul piesei manuale, puteți apăsa pe piesa manuală a Prophy-Mate neo pentru cuplaj.
- Cameră pentru praf cu 4-orificii, 3-orificii sau 2-orificii (PMNG-M4-P, PMNG-B2-P)
  Conectați camera pentru praf direct la furtunul corespondent al piesei manuale. Fixați bine piulița furtunului.
- Folosiți cu alte cuplaje pentru piesa manuală de la producător
  (PMNG-QD-P, PMNG-KV-P, PMNG-WH-P, PMNG-BA-P, PMNG-SR-P)
  Verificați cu manualul de instrucțiuni al cuplajului pe care îl aveți și conectați Prophy-Mate neo în conformitate.

3-3 Conectarea piesei manuale la camera pentru praf

Trageți înapoi gulerul de eliberare a piesei manuale de pe camera pentru praf și împingeți piesa manuală direct pe conexiune. Eliberați gulerul de îndată ce piesa manuală este fixată pe poziție. (Fig.1) Odată conectată, trageți ușor de piesa manuală pentru a vă asigura că este o conexiune conformă.

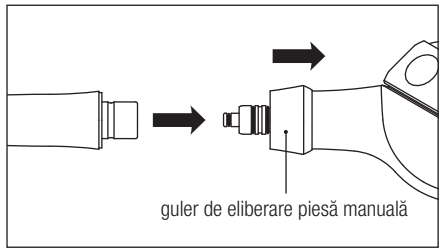


Fig. 1

3-4 Umplerea camerei pentru praf

Deschideți un plic de praf de curățare și umpleți camera pentru praf.
Strângeți întotdeauna capacul camerei pentru praf după deschidere și închidere. (Fig. 2)



Fig. 2

■ La folosirea flaconului de FLASH Pearl (opțiune)
Deschideți capacul camerei pentru praf și umpleți cu praf până la duza interioară (Fig. 3) și strângeți bine capacul flaconului.

FLASH Pearl (Tipul flaconului conține 300gms x 4)
Comanda nr. Y900698

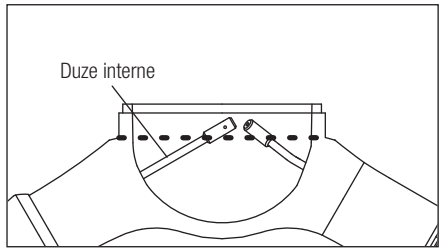


Fig. 3

ATENȚIE

- Aruncați întotdeauna praful rămas. Nu depozitați plicuri desfăcute pentru utilizare ulterioară. Praful din plicurile desfăcute va atrage umezeala și va înfunda canalele pentru praf.
- Folosiți praf de curățare produs de NSK. Praful de curățare de la alte companii, cu particule de dimensiuni diferite, poate provoca înfundarea și nu produce performanțe complete.

3-5 Utilizare

După umplerea camerei pentru praf, operați Prophy-Mate neo peste scuipător timp de 2 până la 3 secunde pentru a asigura un flux bun de praf și apă înainte de a îl utiliza pe pacient. Folosiți duza de 3 până la 5 mm departe de suprafața dintelui la unghiuri de 10 până la 60 de grade. (Când folosiți praful de curățare PROPHY MATE, folosiți la unghiuri de 60 până la 90 de grade.)

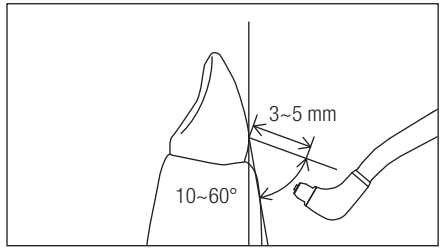


Fig. 4

ATENȚIE

- Nu îndreptați niciodată către țesuturile moi sau în zona subgingivală.
- Pentru a împiedica pacientul să înghită cantități mari de praf de curățare, asigurați-vă că folosiți un volum mare de aspirare și rulouri de vată împreună cu Prophy-Mate neo. Evitarea utilizării îndelungate va permite pacientului să clătească în momente potrivite.

4 Îngrijire după utilizare

⚠ AVERTISMENT

- Dacă solvenții organici etc. aderă la capacul camerei pentru praf, pot interveni defecțiuni.
- Capacul camerei pentru praf se va deteriora în timp sub influența razelor ultraviolete și a altor factori de mediu, prin urmare, este considerat un articol consumabil. Înlocuiți capacul camerei pentru praf la fiecare șase luni.
- Curățați întotdeauna bine camera pentru praf, capacul camerei pentru praf și firul de pe cameră și capacul pentru camera pentru praf. Efectuați curățarea o dată pe săptămână și verificați capacul camerei pentru praf și camera pentru praf de crăpături și zgârieturi.
- Înlocuiți întotdeauna camera pentru praf sau capacul pentru camera pentru praf imediat ce detectați crăpături. În cazul în care se folosesc așa cum sunt, capacul camerei pentru praf se poate sparge, iar acest lucru poate duce la vătămări din cauza fragmentelor sale.
- Pentru a preveni înfundarea Prophy-Mate neo, introduceți întregul instrument în baie de ultrasunete o dată pe săptămână. (Consultați 5-1 Curățare cu ultrasunete.)

⚠ ATENȚIE

- În caz de defecțiune, asigurați-vă că veți contacta distribuitorul pentru reparații.
- După utilizare, curățați bine interior și exterior și asigurați-vă că toate reziduurile de praf sunt îndepărtate și că instrumentul este complet uscat, pentru depozitare.
- Nu lubrifiați niciodată Prophy-Mate neo. (Totuși, lubrifiați inelele de etanșare cu ulei de turbină închis (Consultați 4-4 Lubrifiere.))

NOTIFICARE

- FLASH pearl este aproape insolubil în apă. Pentru a evita înfundarea conductelor când folosiți FLASH pearl, curățați periodic și efectuați mentenanța furtunului de vid, a ejectorului de salivă și a separatorului dacă este cazul.

4-1 Eliminarea prafului

1) Deschideți capacul camerei pentru praf și eliminați praful de curățare rămas. (Fig. 5)

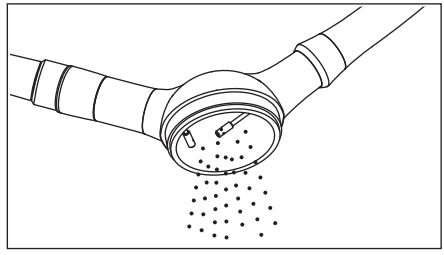


Fig. 5

2) Efectuați rularea doar cu aer pentru a descărca apa și praful din duză (Fig 6.)

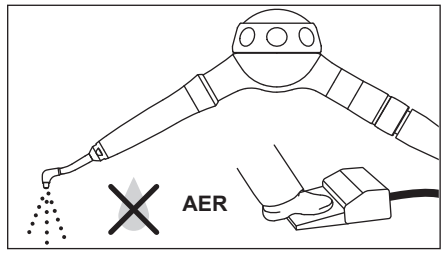


Fig. 6

3) Suflați praful rămas în camera pentru praf cu aer. (Fig. 7)

4) Ștergeți duza și piesa manuală cu o lavetă moale îmbibată cu alcool pentru a îndepărta saliva și alți contaminați fizici.

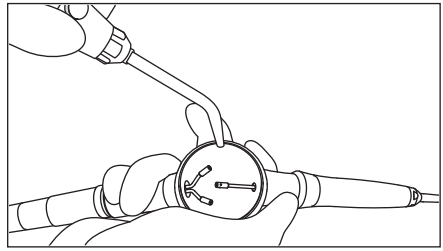


Fig. 7

4-2 Îndepărtarea prafului din camera pentru praf, piesa manuală și duză

1) Scoateți camera pentru praf de pe furtun.
2) Trageți înapoi piesa manuală pentru a elibera gulerul și scoateți piesa manuală
3) Scoateți duza cu cheia pentru duză (Fig. 8.)
4) Potriviți duza suflantă închisă la cuplaj și atașați la piesa manuală. Rulați liber fără apă mai mult de 5 sec. pentru a curăța liniile. (Fig. 9)

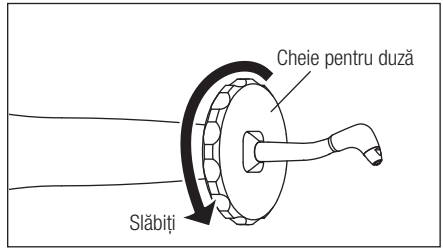
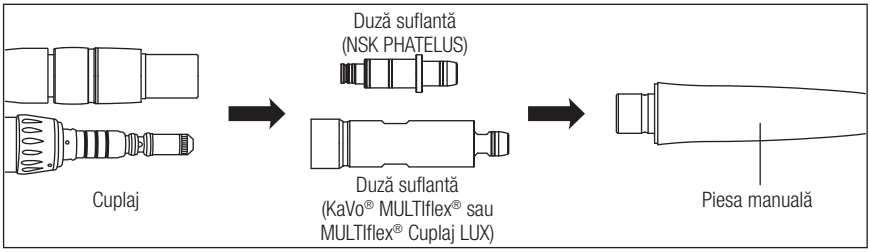


Fig. 8



* Duzele suflante pentru cuplajele altor branduri sunt, de asemenea, disponibile. Fig. 9

Folosiți duza suflantă în același mod pentru a curăța liniile în duza Prophy-Mate neo. Suflați de la capătul îndepărtat al duzei.

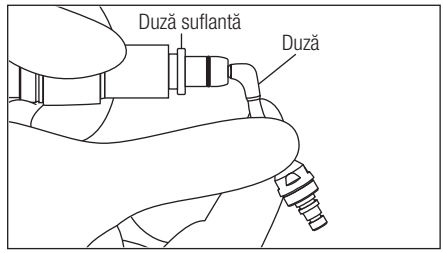


Fig. 10

⚠ ATENȚIE

- Când efectuați rularea liberă, țineți componentele strâns.

4-3 Curățarea și spălarea

1) Curățați cu atenție interiorul secțiunii articulației a piesei manuale și secțiunea garniturii de etanșare a camerei pentru praf cu peria pentru curățare atașată. (Fig. 11)

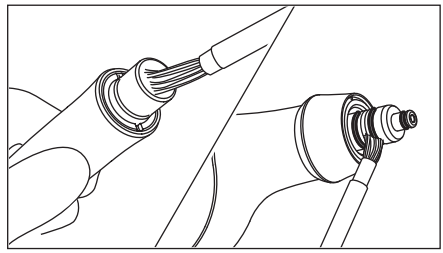


Fig. 11

Dacă praful aderă la secțiunea inelului de etanșare, scoateți garniturile de etanșare și curățați-le cu grijă. (Fig. 12)

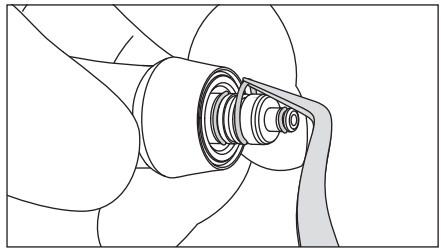


Fig. 12

2) Scoateți învelișul din cauciuc și dezasamblați capacul camerei pentru praf. (Fig. 13)

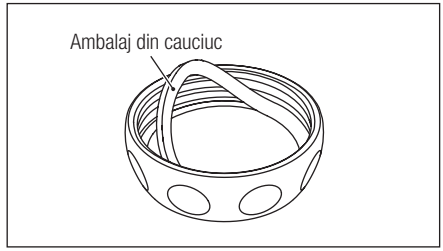


Fig. 13

3) Spălați praful de curățare care a aderat la interiorul camerei pentru praf/capacului sub apă. (Fig. 14)

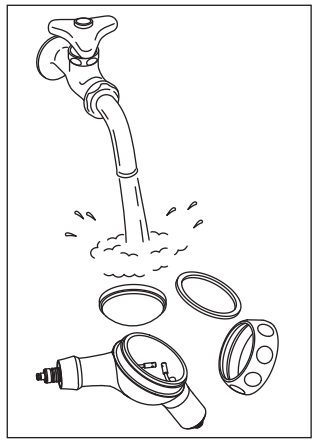


Fig. 14

4) Uscați și asamblați capacul camerei pentru praf, garnitura de cauciuc și mânerul capacului.

⚠ ATENȚIE

- Dacă rămâne praf de curățare în camera pentru praf, praful se va acumula și acest lucru poate cauza înfundare.

4-4 Lubrifiere

1) Uscați secțiunea garniturii de etanșare a camerei pentru praf, aplicați o picătură de ulei de turbină închis și frecați cu degetul. (Fig. 15)

2) Începeți sterilizarea în autoclavă.

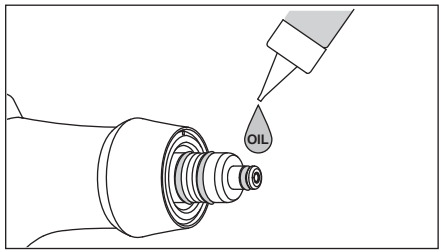


Fig. 15

⚠ ATENȚIE

- Dacă lubrifierea garniturilor de etanșare este neglijată, conexiunea dintre camera pentru praf și piesa manuală poate fi afectată. Camera pentru praf și piesa manuală nu se mai pot învârti liber, iar conexiunea poate prezenta scurgeri.

5 Curățare și sterilizare



Doar piesa manuală a Prophy-Mate neo poate fi spălată în aparatul de termodezinfectare. Nu spălați camera pentru praf sau capacul camerei într-un aparat de termodezinfectare

5-1 Curățare cu ultrasunete

⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că efectuați curățarea Prophy-Mate neo într-o baie cu ultrasunete o dată pe săptămână pentru a preveni înfundarea instrumentului.

1) Efectuați dezasamblarea și curățarea. (Consultați 4-1 Eliminarea prafului până la 4-3 Curățarea și spălarea.)
2) Treceți cheia duzei atașată din vârful duzei, slăbiți duza și scoateți duza din piesa manuală.
3) Efectuați curățarea cu ultrasunete a piesei manuale, camera pentru praf, și a duzei cu apă fierbinte.
4) După curățare, suflați picăturile de apă de pe toate piesele cu aer uscat.
5) Efectuați reasamblarea în ordine inversă dezasamblării.
6) Conectați camera pentru praf fără capac la furtun și rulați liber pentru a curăța liniile interioare pentru apă.

⚠ ATENȚIE

- Când fixați duza, prima dată înșurubați duza cu mâna până ce este strânsă moderat și apoi strângeți bine cu cheia pentru duză.
- Uscați bine în special interiorul camerei pentru praf.

5-2 Sterilizare

- Se recomandă sterilizarea în autoclavă. Sterilizarea este necesară prima dată când folosiți și după fiecare pacient.
- Toate piesele se pot introduce în autoclavă.

■ Procedura de autoclavizare

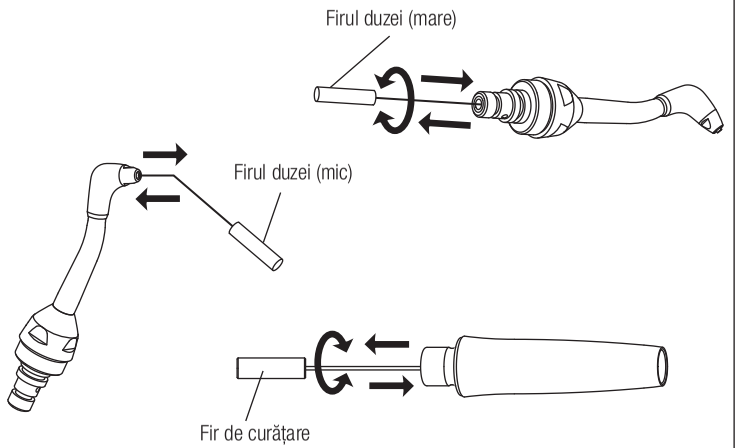
1) Efectuați dezasamblarea și curățarea. (Consultați 4-1 Eliminarea prafului până la 4-4 Lubrifiere.)
2) Introduceți într-o pungă pentru autoclavă. Închideți punga.
3) Se poate folosi în autoclavă la temperatură maximă de 135 °C.
   de ex.) Lăsați în autoclavă timp de 20 de minute la 121 °C sau 15 minute la 132 °C.
4) Țineți produsul în punga pentru autoclavă pentru a îl păstra curat până la utilizare. Pentru utilizare, efectuați reasamblarea în ordine inversă dezasamblării.

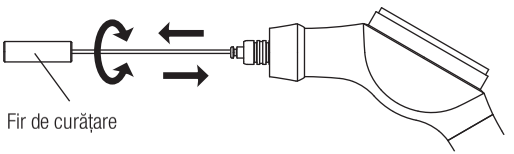
* Sterilizarea la 121 °C timp mai mult de 15 minute este recomandată de EN13060 sau EN ISO17665-1.

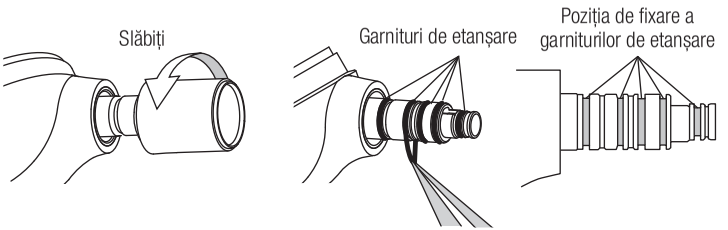
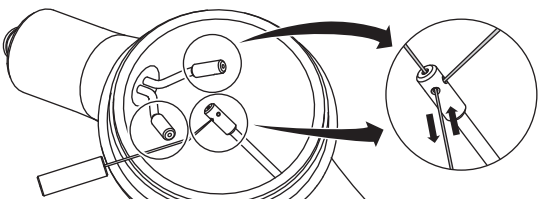
⚠
ATENȚIE

- Înainte de utilizare, uscați bine toate piesele.
- Scoateți capacul cutiei pentru praf de pe cutie și introduceți în autoclavă pentru sterilizare. Sterilizarea cu capacul pus poate cauza defecțiuni ale capacului.
- Sterilizarea în autoclavă, alături de instrumente la care au aderat substanțe chimice va determina cojirea învelișului sau va afecta piesele interne. Aveți grijă să nu permiteți niciunei substanțe chimice să pătrundă în autoclavă.
- Deoarece există cazuri în care temperatura setată poate fi depășită local lângă încălzitorul din autoclavă, nu așezați niciodată produsul lângă încălzitor.
- Nu ștergeți cu sau nu curățați sau nu introduceți în apă cu conținut ridicat de acid sau soluții de sterilizare.

6 Depanare

Simptome	Verificare articol	Cauză probabilă	Soluție
Aerul și praful nu ies.	Aerul și prafull ies din secțiunea articulației piesei manuale când piesa manuală este îndepărtată și se generează aer.	Piesa manuală este înfundată cu praf.	Slăbiți duza cu cheia atașată pentru duză și scoateți duza de pe piesa manuală. Curățați vârful duzei cu firul duzei atașat (mic) și rădăcina cu firul duzei (mare). De asemenea, curățați interiorul piesei manuale cu ajutorul firului de curățare. În cazul în care nu trece indiferent de curățarea de mai sus, efectuați curățarea cu ultrasunete cu apă fierbinte. (Consultați 5-1 Curățare cu ultrasunete.) 

	Aerul și praful nu ies din secțiunea articulației piesei manuale când piesa manuală este îndepărtată și se generează aer.	Camera pentru praf este înfundată cu praf.	Treceți firul de curățare prin orificiul din centrul vârfului de la secțiunea articulației piesei manuale a camerei pentru praf în timp ce rotiți și, de asemenea, curățați racordurile duzelor interioare cu ajutorul firului de curățare (mare). În cazul în care nu trec praful și aerul indiferent de curățarea de mai sus, efectuați curățarea cu ultrasunete cu apă fierbinte. (Consultați 5-1 Curățare cu ultrasunete.) 
Scurgeri de apă printre piesa manuală și camera pentru praf.	Verificați garniturile de etanșare de la secțiunea articulației și camera pentru praf.	Garnitura de etanșare este defectă.	Înlocuiți garnitura(ile) de etanșare de la secțiunea articulației piesei manuale cu camera pentru praf aplicând o picătură de ulei de turbină închis și frecați cu degetul. (Consultați 4-3 Curățarea și spălarea până la 4-4 Lubrifiere.)
Conexiunea dintre camera pentru praf și piesa manuală pivotează greu.	Verificați garniturile de etanșare de la secțiunea articulației și camera pentru praf.	Praful de curățare a intrat în canelurile garniturii de etanșare, îngreunând conectarea secțiunii de cuplaj.	Scoateți garniturile de etanșare de la secțiunea articulației a piesei manuale cu camera pentru praf, curățați cu atenție praful care a aderat la caneluri și garniturile de etanșare folosind peria atașată de curățare. Apoi, ștergeți cu atenție secțiunea articulației piesei manuale cu o lavetă îmbibată în alcool sanitar, aplicați o picătură de ulei de turbină furnizat și frecați cu degetele sau alte materiale. (Consultați 4-3 Curățarea și spălarea până la 4-4 Lubrifiere.)

<table>
<tr><td rowspan="4">Ieşirea de aer şi de praf este slabă şi puterea de curăţare este, de asemenea, slabă.</td><td rowspan="3">Praful de curăţare este parţial solidificat în recipient.</td><td>Praful de curăţare a fost lăsată nefolosit o perioadă de timp prea lungă.</td><td>Înlocuiţi praful de curăţare cu unul nou.</td></tr>
<tr><td>S-a amestecat apă în tubul pentru aer.</td><td>În cazul utilizării unui model PHATELUS pentru cuplaj, verificaţi ca garniturile de etanşare de la îmbinare să nu fie deteriorate. Înlocuiţi garniturile de etanşare dacă sunt deteriorate. În cazul altor modele în afara celui PHATELUS, verificaţi cuplajul folosit.

</td></tr>
<tr><td>Deschideţi drenele filtrului şi compresorul din circuitul de furnizare de aer şi verificaţi pentru acumulări de apă.</td></tr>
<tr><td>Praful de curăţare este parţial solidificat în piesa manuală sau în camera pentru praf, îngustând pasajul.</td><td>Praful de curăţare a fost parţial solidificat din cauza umezelii din tubul de aer.</td><td>Efectuaţi curăţarea prin introducerea firului de curăţare a duzei (mic) în timp ce rotiţi şi suflaţi orice praf din interior cu aer. Dacă nici acest lucru nu aduce îmbunătăţiri, efectuaţi curăţare cu ultrasunete cu apă fierbinte. După aceasta, efectuaţi uscare completă înainte de utilizare. (Consultaţi 5-1 Curăţare cu ultrasunete.)
</td></tr>
</table>

* Dacă nu se aduc îmbunătăţiri simptomatice prin metodele de mai sus, contactaţi distribuitorul.

CE 0197 Directiva UE 93/42/CEE a fost aplicată în proiectul și producția acestui dispozitiv medical.

NAKANISHI INC. www.nsk-dental.com
700 Shimohinata, Kanuma, Tochigi 322-8666, Japan

NSK Europe GmbH EC REP
Elly-Beinhorn-Strasse 8, 65760 Eschborn, Germany

Vizitați pagina noastră

Specificațiile se pot schimba fără notificări prealabile.

2021-10-18